

“Marruecos, aquel país que nos marcó, del que nunca saldremos, aunque nunca volvamos a él”

A S O C I A C I Ó N



Año XXIX

Número 96 Junio 2025

Boletín de la Asociación La Medina

www.lamedina.org



VIAJE ANUAL A MARRUECOS DE LA MANO DE LA MEDINA

Izquierda: D. J. Castaño entrega un reconocimiento al Sr. Mustafa El Bakouri, Alcalde de Tetuán.
Derecha: D. J. Castaño, Presidente de La Medina, hace entrega de un obsequio al Ilmo. Sr. Álvaro Castillo Aguilar, Cónsul General de España.

Crónica de un regreso al origen: el viaje anual de La Medina a Marruecos

POR JUAN CASTAÑO

Volver a Marruecos no es solo cruzar un mar: es reencontrarse con una parte de uno mismo. En el viaje anual de La Medina, más de un centenar de corazones latieron al compás de la nostalgia, entre calles conocidas, sabores añorados y emociones que el tiempo no ha logrado borrar.

El pasado 11 de mayo, un numeroso grupo de asociados y simpatizantes de La Medina emprendimos, como cada año, nuestro ya tradicional viaje a Marruecos, ese Marruecos que no solo nos vio nacer, sino que sigue latiendo en cada uno de nuestros recuerdos. Esta edición de 2025 ha contado con la participación de 120 personas, que partimos desde diferentes puntos del sur de España y del centro peninsular, reencontrándonos al otro lado del Estrecho con una tierra que, pese al paso del tiempo, nunca ha dejado de ser nuestra.

Aproximadamente cuarenta viajeros volamos

desde Madrid directamente a Tetuán, otros optaron por la ruta aérea Madrid-Tánger o Málaga-Tetuán, mientras un grupo numeroso eligió la travesía marítima Algeciras-Ceuta. Quienes volaron directo a Tetuán ganaron casi un día de estancia, ya que el trayecto dura apenas una hora, lo que nos permitió sentarnos tranquilamente a almorzar en la ciudad poco después de aterrizar.

Nos alojamos en dos hoteles céntricos: el clásico Hotel Atenas y el moderno Hotel Soho, recientemente inaugurado. Como ya es costumbre, dimos la bienvenida a los viajeros procedentes del puerto de Algeciras con una recepción alegre y entrañable en el Atenas: música andalusí, té caliente, dulces típicos y abrazos que cerraban distancias.

La ciudad, ese domingo 11, se llenó de acentos españoles y pasos familiares. Muchos paseamos por las calles que un día fueron nuestras, y otros, que visitaban Marruecos por primera vez,

descubrían la ciudad con ojos nuevos. Hubo momentos profundamente emotivos, como el de dos viajeras que regresaban a Tetuán tras sesenta años de ausencia. No hace falta mucha imaginación para comprender el torrente de sentimientos que eso provocó.

El viaje estuvo lleno de momentos especiales. Fuimos recibidos con cariño por el Ilmo. Sr. alcalde de Tetuán, Sr. Mustafá El Bakouri, junto al Ilmo. Cónsul General de España, Sr. Álvaro Castillo Aguilar, en un acto celebrado en los jardines de la Escuela de Artes y Oficios. Las intervenciones de ambas autoridades, el intercambio de regalos y el ambiente de afecto mutuo nos hicieron sentir como en casa.

Durante la jornada, recorrimos la medina de Tetuán y más tarde comimos en la costa, en la localidad de Rincón, donde disfrutamos de un delicioso pescado fresco frente al mar. Rincón, además de su playa, es conocido por sus bolsos

Galería fotográfica del viaje

POR JUAN CASTAÑO

artesanales, que muchos aprovecharon para adquirir como recuerdo. La tarde terminó con un té amenizado por una orquesta en el lujoso hotel Marina Smir, antes de volver a los hoteles.

Cadatarde,traslasexcursiones,aprovechábamos la céntrica ubicación de nuestros alojamientos para pasear. En mi caso, no faltó la caminata por la medina, la judería, y por supuesto, por La Luneta hasta la plazoleta de Intendencia. Es difícil describir lo que se siente al recorrer esos rincones. Aunque vas acompañado, tu mente viaja sola. Te invade una nostalgia suave, como un eco del pasado que aún resuena. Y aunque sabemos que ya nada es igual —nosotros tampoco lo somos—, hay algo que sigue intacto: ese latido del corazón que se acelera al reconocer lo que siempre fue tuyo.

El martes visitamos Asilah, no sin antes hacer una panorámica de Tánger, ciudad en plena expansión que, pese a su modernización, mantiene el carácter cosmopolita de su casco antiguo. Asilah, con sus murallas atlánticas, su medina pulcra, sus murales artísticos y tiendas de artesanía, fue otro de los grandes descubrimientos del viaje.

El miércoles, como no podía ser de otra manera, fuimos a Chaouen. Cada año, la visita al pueblo azul genera una expectación especial. Su medina empinada, su colorido, sus calles estrechas y su ambiente bohemio hacen que perderse allí sea un verdadero placer. Es cierto que sus cuevas exigen esfuerzo, sobre todo con los años, pero siempre merece la pena.

Y como broche de oro, celebramos la tradicional “Cena de Gala” en el Palacio Saada, dentro de la medina, junto a Bab Okla. Nos recibieron grupos folclóricos que trajeron la música de nuestra tierra, disfrutamos de bailes típicos y un cuadro flamenco que nos emocionó hasta el aplauso final. Una velada que es mucho más que una cena: es un homenaje a nuestras raíces compartidas.

Desde estas líneas quiero agradecer a todos los asistentes por su compañía, su alegría y su cariño. Y, por supuesto, confirmar que ya estamos trabajando para el viaje del próximo año. Porque mientras haya quienes deseen volver, Marruecos seguirá esperándonos.



Cena de gala tradicional



Pescaderos en el Mercado de Tetuán



D^a. Gloria Jiménez



Mujer paseando



Asistentes al viaje



Paseando por las calles de nuestra infancia

Tetuaníes destacados: Javier Moreno Bandera

LA MEDINA ENTREVISTA A JAVIER MORENO BANDERA

Hoy en La Medina nos acercamos a un paisano muy especial, un hombre cuyas palabras nos han acompañado durante años en forma de recuerdos, emociones y anécdotas compartidas. Javier Moreno Bandera no solo escribe sobre su infancia en Tetuán, la evoca con tal intensidad que uno siente estar caminando junto a él por aquellas calles, oliendo el pan del zoco, escuchando el bullicio del barrio y viendo el cielo del norte de Marruecos teñido de infancia y nostalgia.

Ahora, todas esas vivencias toman forma en su primer libro: *¡Mi Tetuán! ¡Oh, mi Tetuán!*, un homenaje a la tierra que nos marcó y a la memoria que se niega a desaparecer.

La Medina – ¿Dónde naciste?

Javier M.B. – Nací en Tetuán, en casa, como solía ser habitual en aquella época, el 22 de abril de 1957, aunque oficialmente figuro como nacido el 23. Como anécdota familiar, se cuenta que, nada más nacer y aún con el cordón umbilical, gateé en la cama, para sorpresa de mi madre y la comadrona.

- Javier, háganos de tu familia.

– Mi padre nació en Algatocín, provincia de Málaga, en 1921. Huyendo de la miseria que siguió a la Guerra Civil, se alistó voluntario en el ejército y fue destinado al cuartel de Regulares de Tetuán. Mi madre, tetuaní, era hija de andaluces: mi abuelo venía de Tolox (Málaga) y mi abuela de El Burgo (Almería). Mis padres se conocieron en Tetuán y allí se casaron.

Mi padre y un socio montaron una tienda de ultramarinos llamada Jiménez y Moreno, que tuvo buenos tiempos hasta la independencia de Marruecos. Entonces el negocio se vino abajo. Su socio regresó a la península, pero mi padre, gracias a un permiso para vender alcohol —uno de los tres únicos que existían en toda Tetuán—, logró mantenernos a flote.

- ¿Cómo fue tu niñez y esos años vividos en Tetuán?

– De esos años escribo en mi libro, a través de relatos breves que funcionan como pinceladas de memoria. La memoria es selectiva y, afortunadamente, tiende a conservar lo bueno. Aunque el tiempo transforma los recuerdos, los de la infancia y adolescencia permanecen vivos, tal vez por la intensidad de lo vivido en esos años.

Siempre he tenido muy buena memoria, he sido observador y he disfrutado de los pequeños detalles, cualidades que impregnan los recuerdos de emoción. Defiendo la cordialidad entre las personas, más allá de lugar de nacimiento, religión, lengua o etnia. La cultura y la formación son claves para vencer los prejuicios.

- Javier, ¿cuándo y de qué manera fue la salida, el abandonar TU TETUÁN?

– Nuestra marcha fue, como se suele decir, la crónica de una muerte anunciada. Tras la independencia de Marruecos, los españoles residentes en Tetuán sabían que, tarde o temprano, partirían. El número de españoles disminuía poco a poco, sin que llegaran nuevos. En 1974, tras la tensión provocada por la Marcha Verde, la retirada del permiso



de venta de alcohol a mi padre y la política de nacionalización económica, decidimos marcharnos. El proceso se consolidó ese mismo año con la llamada “marroquinización” de la economía, que afectó a empresas y negocios en manos de extranjeros, especialmente franceses, españoles y judíos marroquíes que aún mantenían intereses económicos en el país.

- Háganos de cómo fue tu llegada a esa nueva ciudad de acogida. ¿Estudiabas, trabajabas...?

– Todo cambio de residencia conlleva dificultad. Se necesita una gran energía para establecer nuevas relaciones y amistades. Al principio, el entorno puede parecer hostil.



En mi caso, el traslado a Málaga coincidió con el inicio de la universidad. Afortunadamente, Málaga es una ciudad acogedora. Allí nadie te pregunta de dónde vienes; lo importante es que vives en Málaga, y eso te convierte, de inmediato, en uno más.

- Javier, durante bastante tiempo hemos leído tus crónicas y vivencias de esa niñez. Ahora nos dices que acaba de ver la luz un libro donde plasmas todos los recuerdos vividos en nuestra querida TIERRA. Háganos de este libro: *TETUÁN! ¡OH, MI TETUÁN!*

– ¡Mi Tetuán! ¡Oh, mi Tetuán! es el título de mi primer libro. Y no fue simplemente escrito: fue soñado, recordado y revivido. Nació del aire cálido del Marruecos de los años 60 y 70, de esas calles polvorientas donde los niños corrían descalzos y las madres contaban historias al caer la tarde. Cada página está impregnada de sudor e ilusión; cada palabra fue sembrada con el mimo de quien cultiva un jardín de recuerdos.

Escribirlo no fue un acto de voluntad sino de necesidad. Algunas memorias no pueden permanecer en silencio; necesitan un cuerpo, una voz, buscan lectores no como testigos, sino como cómplices. Este libro no quiere ser leído, quiere ser vivido. Que el lector camine con el niño que fui, que huela el pan recién hecho en el zoco, que escuche las risas y los silencios de una época que ya no existe, pero que sigue viva en estas páginas.

Lo entrego con humildad, con el temblor del artesano que da forma a su primera vasija. Porque este libro es exactamente eso: una vasija donde he guardado trozos de mi alma. Ojalá os atreváis a beber de ella.

Nos despedimos del amigo, del paisano. Te damos las gracias, Javier, por este magnífico libro que nos hace vivir de nuevo en ese “MARRUECOS DEL QUE NUNCA SALDREMOS, AUNQUE NUNCA VOLVAMOS A ÉL”.

Ha sido un placer charlar contigo, muchas gracias, Doctor.

¡HAZTE CON UNA COPIA DEL LIBRO!

¡Mi Tetuán! ¡Oh, mi Tetuán! ya está disponible para todos los nostálgicos de nuestra tierra.

Precio del libro: 20 €

Gastos de envío:

España: 5,00 € / Otros países: 11,00 €

¿Cómo pedirlo?

1. Envía el pago por Bizum al número (+34) 675 379 361 con el importe total (libro + envío).

2. Envía un WhatsApp al mismo número indicando tu nombre completo y dirección postal.

¡Y listo! En pocos días recibirás en casa esta joya llena de recuerdos, emociones y alma tetuaní.

Noticias

Las playas del Norte de Marruecos se preparan para recibir a los turistas

VERANO EN EL NORTE DE MARRUECOS

Con la llegada del verano, las ciudades costeras del norte de Marruecos como Martil y Rincón se preparan intensamente para recibir a miles de turistas y al rey Mohamed VI, habitual visitante de la zona.

Las autoridades están reforzando infraestructuras, servicios sanitarios, limpieza y seguridad para garantizar una experiencia turística de calidad. Este esfuerzo busca aprovechar el auge económico que supone la temporada alta, aunque persisten desafíos como la congestión vial, la falta de aparcamientos y el aumento injustificado de precios, que activistas

como Adam Afilal instan a abordar con planificación y control efectivos.

En contraste, Castillejos denuncia una situación de abandono frente al dinamismo de sus vecinas. A pesar de los recursos prometidos, la ciudad muestra signos de estancamiento, con calles deterioradas, falta de señalización y un entorno marcado por la marginación y el desorden. Activistas locales como Omar El Yassini critican la falta de una visión clara y una gestión transparente, y reclaman atención urgente para devolver a Castillejos su papel como destino turístico y económico, evitando que su historia fronteriza se convierta en una condena.



Playa de Río Martil

Tetuán será la capital mediterránea de la cultura y el diálogo en 2026

UN RECONOCIMIENTO A LA DIVERSIDAD E IDENTIDAD MEDITERRÁNEAS - FUENTE: MARGARITA ARRENDONDAS

Tetuán, junto a Matera (Italia), ha sido elegida como Capital Mediterránea de la Cultura y el Diálogo para 2026, una distinción que pone en valor “el rico patrimonio cultural de ambas ciudades y su visión común del Mediterráneo”, según anunció este jueves la Unión por el Mediterráneo (UpM).

Este galardón, otorgado por la Unión por el Mediterráneo y la Fundación Anna Lindh, permitirá a las ciudades organizar a lo largo de todo el año una serie de actividades culturales que involucrarán a las comunidades locales y fomentarán nuevas alianzas en toda la región mediterránea, indicó la UpM en un comunicado.

Ambas ciudades comparten un legado histórico y tradiciones profundas, y este reconocimiento refleja su compromiso de promover el diálogo y la comprensión mutua en toda la región, tal y como subraya la nota.

“Esta designación representa para nosotros una gran oportunidad de poner en evidencia nuestro patrimonio, nuestros artistas y nuestras iniciativas culturales, reforzando al mismo tiempo los vínculos con otras ciudades y países a través de intercambios y colaboraciones enriquecedoras”,

declaró el presidente de la provincia de Tetuán, Mustapha El Bakkouri, citado en el comunicado.

“Somos plenamente conscientes de los desafíos y responsabilidades que acompañan a este título, que marca un punto de inflexión importante para nuestra ciudad. Estamos convencidos de que será una herramienta valiosa para promover la diversidad cultural y fortalecer los intercambios artísticos tanto a nivel nacional como internacional”, añadió.

Por su parte, el secretario general de la UpM, Nasser Kamel, resaltó “el poder de la cultura en

una época de divisiones y conflictos trágicos y su potencial para construir puentes promoviendo un diálogo indispensable”.

La ciudad designada como capital de la orilla norte del Mediterráneo y la ciudad capital de la orilla sur serán invitadas a colaborar estrechamente, destacando tanto sus identidades euromediterráneas comunes como sus características locales particulares.

Los 43 Estados miembros de la Unión por el Mediterráneo lanzaron la iniciativa “Capitales mediterráneas de la cultura y del diálogo” durante su 7º Foro regional en noviembre de 2022, con el fin de promover aún más la diversidad y la identidad compartida de la región euro-mediterránea y contribuir a una mejor comprensión mutua de sus pueblos.



Tetuán

Obituario

UN LUGAR PARA RECORDAR A LOS AMIGOS QUE NOS HAN DEJADO



D^a. ISABEL MAURA LABRADOR FDEZ
Falleció el 13 de Mayo de 2025
Sus familiares y amigos nunca le olvidarán.



D. ENCARNACIÓN ÁLVAREZ CODES
Falleció el 13 de Mayo de 2025
Sus familiares y amigos siempre le recordarán con cariño.



D. BENITO GUERRERO LARA
Falleció el 15 de Mayo de 2025
Sus familiares y amigos ruegan una oración por su alma.

Rincón de lectura

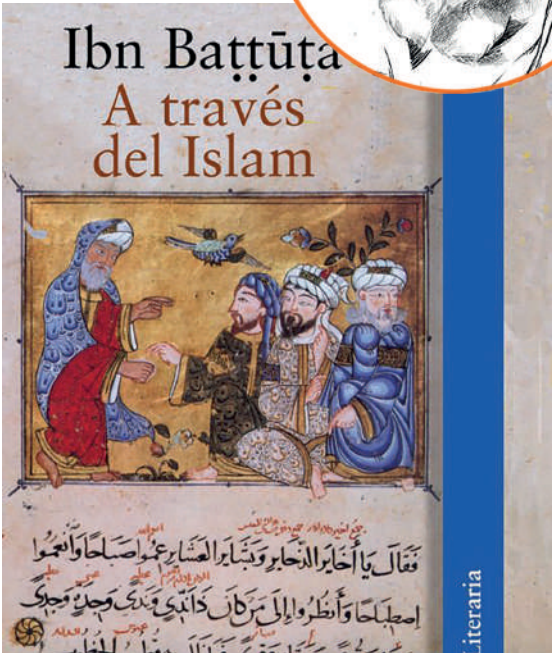
A través del Islam. Los viajes de Ibn Battuta:

DE IBN BATTUTA “EL MARCO POLO DEL ISLAM”

A través del Islam no es solo una joya de la literatura de viajes ni un simple relato autobiográfico: es una de las obras más fascinantes de la prosa árabe medieval, escrita a partir de las vivencias de Ibn Battuta, el célebre viajero tangerino que, en pleno siglo XIV, emprendió una travesía extraordinaria desde Marruecos hasta las lejanísimas tierras de China. Durante veintitrés años recorrió el mundo islámico, enfrentándose a desafíos, descubriendo maravillas y recogiendo las múltiples formas en que el Islam se manifestaba como modo de vida, creencia y organización social.

A su regreso, atendiendo al encargo del sultán merení de Fez, Ibn Battuta dictó sus memorias con la ayuda de un erudito granadino, dando forma a un testimonio único que mezcla el relato personal con una minuciosa compilación de datos históricos, geográficos, folclóricos y etnográficos. Esta crónica es, por tanto, un documento de inestimable valor que permite al lector adentrarse en los paisajes, costumbres, rituales y tensiones internas del mundo islámico medieval.

El lector encontrará en estas páginas una rica descripción de ciudades míticas, pueblos remotos y personajes singulares; relatos de hazañas heroicas, celebraciones religiosas, conflictos sectarios y momentos de profunda espiritualidad. Todo ello narrado con una vivacidad que convierte a Ibn Battuta en el más grande viajero de la Edad Media, cuya mirada se sitúa al nivel de otros cronistas universales como Marco Polo o Ruy González de Clavijo.



Esta nueva edición de A través del Islam, revisada y corregida por Federico Arbós, con traducción e introducción suyas junto a Serafín Fanjul, incluye además útiles índices toponímicos, onomásticos y terminológicos que enriquecen la lectura y facilitan su consulta. Una obra imprescindible para quienes buscan comprender la amplitud y la diversidad del mundo islámico medieval a través de los ojos de uno de sus más grandes testigos.

A TRAVÉS DEL ISLAM

Autor: Ibn Battuta
Editorial: Alianza Editorial
ISBN: 9788420645858

El retorno/ El reencuentro

DE ANA M. RUEDA Y SANDRA MARTÍN

Este libro recoge historias representativas de las variadas experiencias humanas y artísticas en torno a la migración hispano-marroquí de la primera década del siglo XXI. Ofrece una selección de voces de autores españoles y marroquíes que, con precisión imaginativa y con gran riqueza de significados, aportan un ángulo interesante sobre la experiencia fronteriza del inmigrante. El estudio preliminar ofrece el contexto necesario para entender la complejidad de la migración como fenómeno histórico, social, cultural y lingüístico. La selección de lecturas se acompaña de materiales diseñados para el estudiante y de una útil bibliografía.



EL RETORNO / EL REENCUENTRO.

La inmigración en la literatura hispano-marroquí.
Autoras: Ana M. Rueda y Sandra Martín
Editorial: Iberoamericana
ISBN: 9788484895046

Entre las 2 orillas: Literatura marroquí en lengua española

DE CARMELO PÉREZ BELTRÁN

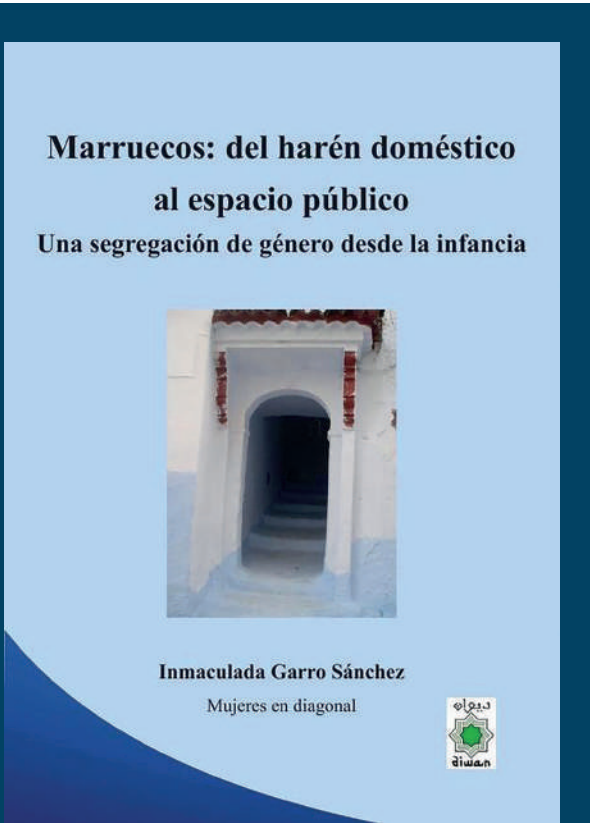
Una cuidada selección de autores marroquíes que han cultivado principalmente la novela, la poesía y el relato breve en lengua española, en una producción que comenzó en las décadas finales del Protectorado, durante los años cuarenta y cincuenta del siglo XX, y que ha continuado de forma ininterrumpida hasta la actualidad. Estas obras reflejan el diálogo entre dos orillas —la magrebí y la hispana—, revelando vínculos profundos a menudo ignorados, y reivindican una relación cultural basada en el entendimiento mutuo y la cooperación.



Esta literatura hispano-marroquí se presenta no solo como puente entre mundos, sino también como una contribución esencial al fomento de la estabilidad, el desarrollo y la convivencia entre sus pueblos.

ENTRE LAS 2 ORILLAS

Autor: C. Pérez Beltrán
Editorial: Universidad de Granada
ISBN: 978-8433845337



Marruecos: del harén doméstico al espacio público

Inmaculada Garro

La sociedad marroquí atraviesa un profundo proceso de transformación, especialmente en el ámbito femenino, impulsado por el acceso creciente de las mujeres a la educación, el empleo y el espacio público, así como por el descenso de la natalidad. No obstante, estos avances conviven con la persistencia de estructuras tradicionales, tabús y valores patriarcales transmitidos por la familia y las costumbres. Desde las grandes ciudades empieza a vislumbrarse una realidad distinta, aunque el rumbo definitivo dependerá de las nuevas generaciones, que podrían inclinar la balanza hacia el cambio o mantener la coexistencia de ambas realidades. Este trabajo, fruto de una investigación tanto presencial como documental, pretende ofrecer una mirada honesta y no estereotipada sobre la situación de las mujeres marroquíes, comparándola a veces con la española y recogiendo voces diversas que reflejan la complejidad de un país en plena reconfiguración.



Inmaculada Garro,
Profesora UA Estudios Árabes e Islámicos.

La antigua Tamuda es uno de los yacimientos arqueológicos más interesantes del norte de Marruecos, en cuyos trabajos han tenido (y tienen) una participación decisiva los arqueólogos españoles. Está ubicada a unos 2 km de la ciudad de Tetuán, junto al río Martil. Y aún queda mucho por excavar e interpretar. Si quieres conocer más sobre este lugar y buscas información sobre cómo visitarlo, este artículo te resultará de interés.



Antiguo asentamiento militar romano de Tamuda en Marruecos.
Foto: Marilyn Jones

conservan de la época en que este territorio estaba habitado por púnicos (‘herederos’ de los fenicios) y por mauritanos, que en un principio eran nómadas y después se volvieron sedentarios. A esa época (siglo III a.C) se debe la fundación del asentamiento.

Se sabe que esta ciudad púnico-mauritana contaba con varios barrios, diferenciados por actividades: se han documentado talleres de alfarería, herrería, orfebrería e incluso una pequeña ceca para la acuñación de monedas.

Sin embargo, varios siglos más tarde, el imperio romano tomó el control de la zona, que llamó provincia Mauritania Tingitana, estableciendo campamentos militares (castellum). Entre ellos, este, sobre la antigua Tamuda, manteniendo su nombre pero construyendo un recinto más o menos cuadrangular, con torres defensivas y su urbanismo clásico de cardus y decumanus como ejes principales norte-sur y este-oeste.

A este periodo pertenecen algunos lugares típicos de aquella civilización, como las termas, así como la principal necrópolis, al oeste del recinto. También se pueden distinguir fácilmente las murallas romanas, así como algún arco superviviente.

Tras la crisis progresiva del imperio romano se cree que la antigua Tamuda fue abandonada e incluso desmantelada por vándalos y bizantinos. Y en época medieval, los nuevos pobladores de la zona, de civilización árabe musulmana, también acudieron asiduamente al asentamiento para proveerse de materiales y artefactos, motivo por el que aún hay muchas lagunas de información y patrimonio.

Dónde y cómo visitar la antigua Tamuda

Por supuesto, para conocer de cerca la antigua Tamuda, lo ideal es visitar el propio yacimiento. Éste cuenta con un pequeño centro de recepción de visitantes y un aula de investigación. En los últimos años se han agilizado los trabajos de interpretación del yacimiento y también se ha potenciado la visita por parte de ciudadanos

si tienes pensado entrar al yacimiento.

Además de visitar el yacimiento, los interesados en la antigua Tamuda tienen otro lugar de referencia para su descubrimiento y comprensión: el Museo Arqueológico de Tetuán. Se trata del principal museo de este tipo en el norte de Marruecos y expone piezas recuperadas de numerosos yacimientos de la zona, como Lixus (hoy Larache) y Tingis (hoy Tánger). Y por supuesto, exhibe buena parte de las (pocas) piezas recuperadas del yacimiento de la antigua Tamuda, que ocupa una completa sala. Por ejemplo, ánforas púnico-mauritanas y monedas del mismo periodo.

Esta es la información básica para la visita del Museo Arqueológico de Tetuán:

Horario de apertura: de miércoles a lunes, de 10.00 a 18.00 (martes cerrado)

Tarifas (publicadas en junio 2025) :

Adultos 10 dhs

Niños 3 dhs

Grupos 5 dhs por persona

Dirección: 2 Avenue Ben Hssain,

En definitiva: aunque aún queda mucho por excavar y descubrir en la antigua Tamuda, su estado actual ya atrae a muchos visitantes, que también pueden visitar el Museo Arqueológico de la ciudad como un interesante complemento.

Poesía a las Madres

POR MARILÓ REMACHO

Hay cosas en nuestra vida que no sabemos cuánto valen,
como el amor sin medida que nos entregan las madres.

Si aún te vive la tuya, cuídala con gran esmero y
no dudes un momento de su cariño sincero.

por sus hijos están las madres siempre dispuestas a sufrir
y por tapar nuestras faltas hasta llegar a mentir.

Ningún hijo es mal hijo para los ojos de una madre,
su vacío cuando se va no puede llenarlo nadie.

No hay engaños ni mentiras cuando nos dicen te quiero
y empezaron a sufrir el día que nos parieron.

Porque la vida es así yo ya no tengo la mía, pero
su amor y recuerdo me acompañan cada día.

Respetar y cuidar a tu madre, mírala mientras te viva
porque sin duda ella es la gran verdad de tu vida.

Alcazarquivir, un destino por redescubrir

FUENTE: TURISMOMARRUECOS.NET

Visitar Alcazarquivir (también conocida como Ksar-el-kebir, por su nombre en árabe) no siempre es una prioridad en los circuitos turísticos por Marruecos.

Ni siquiera los que se centran en el norte del país, la zona en la que se ubica está localidad de más de 130.000 habitantes (provincia de Tánger-Tetuán-Alhucemas). Sin embargo, los viajeros interesados en rutas alternativas y poco trilladas encontrarán muchos motivos para venir a conocerla.

Un poco de historia

Alcazarquivir tiene una historia que se remonta a la época romana y, de forma más documentada, a la idrisí y a la almohade. Pero el episodio histórico más relevante aquí acontecido sucedió en 1578 en la conocida como la Batalla de los Tres Reyes: dos marroquíes y un portugués. Se trata de una época en la que Portugal tenía grandes pretensiones expansionistas en el norte de Marruecos y su rey, el famoso y añorado Sebastián, decidió intervenir con sus tropas (y con las de su tío, el rey Felipe II de España) en apoyo del rey marroquí depuesto, Muley Ahmed o Al-Mutawakkil, para combatir contra el recién ascendido al trono Abd el-Malik.

Pero el destino quiso que los tres monarcas, presentes en el campo de batalla, acabaran perdiendo la vida. Eso motivó que el trono marroquí recayera en Ahmed al-Mansur, que el trono portugués acabara posteriormente en

manos de Felipe II y que Portugal se sumiera en un estado depresivo con añoranza de su pasado glorioso.



Los judíos de la ciudad, que eran numerosos, debieron de sentirse aliviados, en cambio, pues una victoria del rey portugués habría provocado probablemente su conversión forzosa. En la actualidad, un monolito ubicado en lo que fue el campo de batalla recuerda dicha contienda, única por sus consecuencias.

Mezquitas y zaouias

Alcazarquivir es una ciudad rica en templos religiosos, especialmente mezquitas y zaouias (monasterios islámicos). Pese a que no se pueden conocer internamente salvo que el visitante profese también el Islam, sí se pueden contemplar exteriormente. La más destacada es la Gran Mezquita, restaurada recientemente. Sus orígenes se remontan al siglo XII y su gran

minarete se edificó con piedras utilizadas de épocas anteriores, en especial del periodo romano. El santuario y zaouia de Sidi Kassen es otra de las construcciones destacadas, en este caso en estilo hispano-musulmán.

Actividades tradicionales, aún vivas

Aunque en los zocos de las grandes ciudades es posible comprar artesanía de gran calidad, la ventaja de hacerlo aquí es que, en muchos casos, es posible entrar en contacto con los propios artesanos. Incluso, en plena faena. En esta pequeña ciudad perviven actividades tradicionales como la de la alcaicería (mercado de tejidos, como la seda) o las tenerías, donde aún se curten y se tiñen las pieles animales, en un espacio separado de la medina.

Vestigios del Protectorado Español

Alcazarquivir formó parte del Protectorado Español de Marruecos a comienzos del siglo XX. Y por ello, se construyeron numerosos edificios en el estilo neo-hispanomusulmán, acorde con la época. Algunas de dichas obras son atribuibles al artista Mariano Bertuchi, como la fuente del patio del Santuario de Sidi Bu Ahmed. Uno de los ejemplos más destacados de este periodo es el cuartel de Tropas Regulares, utilizado por el ejército español, en un estilo inspirado en la arquitectura nazarí de Granada. E incluso se llegaron a construir iglesias, como la Iglesia del Sagrado Corazón, que tras la independencia del país pasó a ser un centro social.

Noticias de la Junta Directiva

APÚNTATE A NUESTRAS ACTIVIDADES Y HAGAMOS DE LA MEDINA ALGO VIVO

VEN A COMER CON NOSOTROS

El **1^{er} jueves de cada mes** nos reunimos en el restaurante **Alhuzema**, C/ Farmacia 8 - Madrid

Todos los que queráis pasar un rato agradable entre amigos, es importante que nos lo hagáis saber para poder hacer la reserva.

José Luis Domínguez Vega, 619 334 017
Manolo Trujillo, 609 750 667

Alhuzema

RESTAURANTE

Alhuzema

de Alhuzema

Comida tradicional marroquí

C/ FARMACIA 8 (MADRID)

1^{ER} JUEVES DE CADA MES

COMIDA-ENCUENTRO LA MEDINA

Menú marroquí 27€ (bebida no incluida) **14h**

Reserva tu plaza en los teléfonos de la asociación

COMPARTE TUS MEMORIAS Y RECUERDOS CON NOSOTROS

Nos gustaría que todo aquel que guarde vivencias y anécdotas vividas en nuestra querida tierra, nos las envíe a la Asociación, estas vivencias, estos recuerdos tienen que seguir vivos, y la manera de que todas nuestras vivencias permanezcan vivas es plasmándolas en un LIBRO DE RECUERDOS.

Tus recuerdos y tus historias del pasado puedes mandárnosla bien escritas, o bien en un audio a nuestra Asociación a través de nuestro WhatsApp o nuestro e-mail.

Podemos publicarlas en nuestro boletín, pero también podemos editar un libro con nuestros recuerdos y anécdotas, este sería un legado de nuestro paso por nuestra tierra para que nuestros hijos y nietos siempre nos recuerden.

¡anímate!, participa en nuestro periódico, mándanos tus vivencias y recuerdos, tus anécdotas, tus historias de esa tierra que nos marcó.

VISITA NUESTRA WEB OFICIAL

WWW.LAMEDINA.ORG

Podrás encontrar **todas las novedades, actividades y noticias de la asociación.**

¡Participa dejando tus comentarios en los artículos, o enviándonos contenido relevante!

lamedina.org somos todos.

Marruecos 2025

¡Hazte socio y ven con nosotros a vivir y recordar nuestras raíces!

Un viaje que te llevará por las calles y sabores de nuestra infancia.

BOLETINES LA MEDINA

95 Boletines hasta hoy

524 Socios y simpatizantes

31 Viajes a Marruecos

58 Encuentros de La Medina

Últimas noticias

DEL ÉXODO Y DEL VIENTO

PORROGADA la exposición «Del Éxodo y Del Viento» - La Casa Árabe (Madrid)

LA IMPARABLE EXPANSIÓN URBANA DE TETUÁN

El Tercer actual y su imparable expansión urbana

VIAJE A MARRUCCO

Del 11 al 15 de Mayo 2025

VIAJE LA MEDINA 2025 (11 al 15 Mayo 2025)

La receta

Zaalouk (ensalada de berenjena)

35 MINUTOS

Ingredientes

1 berenjena	2 dientes de ajo	½ cucharadita de comino en polvo	1 cayena seca desmenuzada
1 cucharada de aceite de oliva	2 cucharadas de cilantro picado	½ cucharadita de pimentón dulce	
1 tomate rojo	½ cucharadita de sal	½ cucharadita de jengibre en polvo	

¿Sabías qué...?

El zaalouk es una receta marroquí que consiste en una mezcla cremosa de berenjena y tomate. Es ideal para servir con un pan plano, aunque también acompaña perfectamente a platos de carne y pescado.

El zaalouk, también conocido como zaaluk, es una especialidad marroquí elaborada a base de berenjenas y tomates que se cocinan hasta conseguir una textura muy cremosa. Como suele pasar con este tipo de recetas tradicionales, el zaalouk se prepara de manera diferente en cada casa. Así, aunque la base de esta receta es de berenjenas y tomates, hay quien añade pimienta y también queda muy rico.

Para hacer esta receta, hemos escogido tomates carnosos; evitad aquellos que tengan una pulpa con demasiada agua ya que no son los mejores para esta elaboración. Si hacéis mucha cantidad de zaalouk, os aconsejamos asar las berenjenas y los tomates con las especias en el horno a 180 °C durante unos 15-20 minutos, hasta que estén hechos. Esto aporta además un toque muy sabroso al resultado final. En esta ocasión, vamos a hervir la berenjena que luego añadiremos a un sofrito preparado con tomate, ajo y especias.

Información de la receta

Tiempo de preparación: 5 minutos

Tiempo de cocinado: 30 minutos

Tiempo total: 35 minutos

Raciones: 2

Categoría: entrante

Tipo de cocina: marroquí

Calorías por ración (kcal): 74



Preparación

- 1

Hervimos la berenjena en agua salada.
- 2

Sofreímos el tomate con los ajos, el cilantro y las especias.
- 3

Añadimos la berenjena y cocinamos el conjunto hasta conseguir una textura cremosa.
- 4

Servimos el zaalouk con un pan plano caliente.

¡HAZTE SOCIO DE LA MEDINA!

Puedes solicitar la inscripción como socio/a numerario de la Asociación La Medina, rellena el formulario de registro de nuestra página web en el apartado “ASOCIATE”
www.lamedina.org
o envíanos un correo con todos tus datos a socios@lamedina.org!
¡SON SOLO 35€ !

Participa en nuestro Boletín

Envíanos tus textos e imágenes en alta calidad a nuestro e-mail **boletin@lamedina.org** para su publicación en el boletín o en la página web. La Asociación La Medina no se hace responsable de las opiniones, imágenes o textos enviados por colaboradores externos, siendo estos los únicos responsables de su autoría o contenido.

ASOCIACIÓN LA MEDINA
C/ Playa de Gandía, 46 - 28290 Las Rozas (Madrid)
Teléf.: (+34) 660 858 038 E-mail: castano.lamedina@gmail.com

Para ejercer sus derechos de rectificación, actualización o cancelación de sus datos en nuestra base de socios y simpatizantes, pueden escribir a castano.lamedina@gmail.com.
Edita: NEW ADVERTISING OD SL. Todos los derechos reservados. ©2025